

# Sculpey Tools™

## Clay machine use and care information

### BEFORE USE

#### Changing the settings:

- Note: #1 is the thickest setting on the machine and #9 is the thinnest. Always start with the thickest setting and work down to the thinnest setting. To change the setting, pull out the numbered knob and turn the dial to the desired number. Release knob to lock in place.

#### Initial cleaning before first use:

- Run disposable wipes through the machine repeatedly to remove any manufacturing residue.

### USING YOUR MACHINE

- The clay machine creates flat sheets of oven-bake clay in nine different thickness settings. It can also be used to help knead 2 or more colors together. To begin start with the #1 setting. Before putting the clay through the rollers, flatten it with your hands or cut pieces so that they are slightly thicker than the opening between the rollers. Do not force excessively thick pieces of clay through the rollers as this may cause damage to the machine. Do not turn handle backwards as this causes a buildup of clay behind the rollers. Roll oven-bake clay and flexible textured sheets through the machine to add designs to clay.
- Always use the C clamp when using the clay machine. Set your clay machine on the edge of a table or work surface. Insert the C clamp into the large hole on the side of the clay machine. Twist the handle of the C clamp to the right until the unit is securely fastened to the table. To unfasten the C clamp simply twist the handle to the left until it is loose.

#### Cleaning and care of rollers:

- Rub a dry paper towel or disposable wipe firmly against bottom of rollers under the machine. Do not use sharp objects to scrape clay off of rollers. Use only soft tools with your clay machine. Avoid scratching the roller or the side bars with sharp objects. Do not insert tools under the side bars to remove excess clay as this may damage the machine and result in uneven rolling.

**Safety:** The clay machine is designed for use with oven-bake clay. **DO NOT USE WITH FOOD.**

**Caution:** This machine is for adult use only. The opening on the rollers may be large enough for small fingers to get pinched between the rollers.

---

## Mode d'emploi

### AVANT UTILISATION

#### Réglage :

- Remarque : 1 correspond à l'épaisseur la plus grosse et 9 correspond à l'épaisseur la plus fine. Toujours commencer par l'épaisseur la plus grosse pour finir avec la plus fine. Pour changer la position, tirer sur le bouton numéroté et le tourner pour le positionner sur le numéro désiré. Relâcher le bouton pour le verrouiller en place.

#### Nettoyage initial avant la première utilisation :

- Utiliser des lingettes de nettoyage jetables plusieurs fois pour retirer tout résidu dû à la fabrication.

### UTILISATION DE VOTRE MACHINE

- La machine pour argile permet de créer des feuilles d'argile à cuire de 9 épaisseurs différentes. Elle peut aussi être utilisée pour mélanger 2 couleurs ou plus ensemble. Pour commencer, régler la machine sur le 1. Avant de faire passer l'argile entre les rouleaux, aplatir l'argile avec les mains ou la couper en morceaux de manière à ce qu'elle soit légèrement plus épaisse que l'espace existant entre les rouleaux. Ne pas forcer des morceaux excessivement épais entre les rouleaux, car cela pourrait endommager la machine. Ne pas tourner la manivelle à l'envers, car cela entraîne l'accumulation d'argile derrière les rouleaux. Passer l'argile et les feuilles malléables à motifs en relief entre les rouleaux de la machine pour ajouter des motifs en relief sur l'argile.

- Employer toujours le serre-joint en C lorsqu'on se sert de la machine à travailler la pâte à modeler. Fixer la machine à travailler la pâte à modeler sur le bord d'une table ou d'une surface de travail. Insérer le serre-joint en C dans le grand orifice situé sur le côté de la machine à travailler la pâte à modeler. Visser la poignée du serre-joint en C en la faisant tourner vers la droite jusqu'à ce que l'unité soit solidement fixée à la table. Pour desserrer le serre-joint en C, il suffit de dévisser la poignée en la faisant tourner vers la gauche.

#### **Nettoyage et entretien des rouleaux :**

- Frotter une feuille d'essuie-tout sèche vigoureusement contre le bas des rouleaux sous la machine. Ne pas utiliser des objets coupants pour gratter l'argile des rouleaux. N'utiliser que des outils souples pour nettoyer la machine pour argile. Éviter d'érafler les rouleaux ou les barres de côté avec des objets coupants. Ne pas insérer d'outils sous les barres de côté pour retirer l'argile en trop, car cela pourrait endommager la machine et résulter en une pression irrégulière.

**Sécurité :** La machine pour argile est conçue pour être utilisée avec de l'argile. **ET NON PAS AVEC DE LA NOURITURE.**

**Avertissement :** Seuls des adultes devraient utiliser cette machine. Ne pas laisser les enfants utiliser la machine pour argile seuls. L'espace entre les rouleaux peut être suffisamment large pour pincer des petits doigts.

## **Información sobre el uso y el cuidado de la máquina laminadora**

### **ANTES DE USAR**

#### **Cómo cambiar los ajustes:**

- Nota: El número 1 es la posición más gruesa y el número 9 la más fina. Empiece siempre en la posición más gruesa y vaya reduciendo el grosor hasta la más fina. Para cambiar la posición, tire de la perilla numerada hacia afuera y coloque el dial en el número que desee. Suelte la perilla y trábela.

#### **Limpeza inicial antes de su primer uso:**

- Haga pasar toallitas desechables por la laminadora varias veces para eliminar cualquier residuo que pueda quedar de fábrica.

### **CÓMO USAR SU LAMINADORA**

- La máquina laminadora permite obtener planchas de arcilla para hornear en nueve grosores diferentes. También puede utilizarse para amasar dos o más colores y unirlos. Para empezar, coloque la perilla de la laminadora en la posición número 1. Antes de introducir la arcilla en los rodillos, aplástela con las manos o córtela en trozos que sean solo un poco más gruesos que la abertura entre los dos rodillos. No fuerce entre los rodillos trozos de arcilla demasiado gruesos ya que esto podría dañar la laminadora. No gire la manivela hacia atrás porque esto hace que se acumule arcilla detrás de los rodillos. Pase la arcilla para hornear por el rodillo junto con hojas flexibles de texturas si desea añadir diseños a la arcilla.
- Use siempre la abrazadera en forma de C cuando utilice la máquina laminadora. Asegure la máquina laminadora al borde de la superficie de la mesa de trabajo. Inserte la abrazadera en forma de C en el agujero mayor ubicado en el lateral de la laminadora. Gire la manivela de la abrazadera en forma de C hacia la derecha hasta que la unidad esté sujeta con seguridad a la mesa. Para soltar la abrazadera en forma de C, simplemente gire la manivela hacia la izquierda hasta que se suelte.

#### **Cómo limpiar y cuidar los rodillos:**

- Frote con firmeza la parte inferior de los rodillos que están debajo de la laminadora con una toalla seca de papel desechable. No utilice objetos cortantes para quitar la arcilla pegada en los rodillos. Utilice solo herramientas suaves con su laminadora. Evite rayar los rodillos o las barras laterales con objetos cortantes. No inserte herramientas por debajo de las barras laterales para eliminar restos de arcilla ya que esto podría dañar la máquina y procaría un laminado irregular.

**Atención:** La laminadora está diseñada para ser utilizada con arcilla. **NO CON COMIDA.**

**Precaución:** Esta máquina es solo para adultos. La apertura entre los rodillos puede ser lo suficientemente grande para que dedos pequeños queden atrapados entre estos.

Visit [www.sculpey.com](http://www.sculpey.com) for instructional videos on how to use Sculpey Tools™.

Visitez le site [www.sculpey.com](http://www.sculpey.com) pour visionner les vidéos de mode d'emploi des Sculpey Tools™.

Visita [www.sculpey.com](http://www.sculpey.com) para ver videos con instrucciones sobre cómo usar Sculpey Tools™.

Polyform Products Co. Inc.  
1901 Estes Avenue, Elk Grove Village, IL 60007 USA  
[info@polyformproducts.com](mailto:info@polyformproducts.com)  
©2020 Polyform Products Co. Inc.  
[www.sculpey.com](http://www.sculpey.com)

AS2174